

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- PL | Bedienungsanleitung
- DE | Instrukcja obsługi
- CZ | Návod na použití
- IT | Manuele utente
- ES | Manual de usuario
- SK | Návod na použitie
- PT | Manual de utilizador



CP-3015

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / POPIS SOUČASTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if any part or any accessory is damaged or defective. If a part or an accessory is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.



This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.



The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Separate collection / Check your local municipal guidelines.

PARTS DESCRIPTION

- Press cone cover
- Large cone
- Small cone
- Filter
- Juice tank
- Anti-drip valve
- Main housing
- Lever

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Completely unroll the power cable from under the appliance.
- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50-60Hz.)



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

USE

- To assemble the juicer first place the juice tank onto the main unit.
- Place the filter over the juice tank.
- Choose the appropriate cone depending on the size of the fruit. The small cone is suitable cone for straining small fruits such as kiwis, peaches or lemons. The large cone is for suitable straining big fruits such as oranges and grapefruits. When using the large cone, it must first be placed over the small cone.
- Place the small cone onto the filter.
- If the large cone is being used, place it over the small cone.
- Press down the anti-drip valve and place a glass under it to catch the juice.
- The juice can also be collected in the juice tank then poured into a glass. Don't forget to tilt the anti-drip valve upwards so it does not drip.
- Press the cut fruit onto the juice cone, the motor will be activated. To stop, simply stop applying pressure to the cone.

- For the best results, hold the halved fruit on the top of the juice cone, slightly slanted towards handle, then press down gently to activate the motor. This way the fruit will be perfectly juiced.
- Do not exert too much pressure on the juice cone. If the sound of the motor increases significantly or the motor itself slows down dramatically, this means too much pressure has been exerted.
- When storing the appliance, the power cable can be wrapped around the cable housing located under the unit.
- Components that have come into contact with food can be cleaned in soapy water.
- Do not use any abrasive detergent or steel wool to clean the appliance, as it may scratch the surfaces.
- Note: The accessories are dishwasher safe, however, we recommend washing them by hand as this will be beneficial for the lifetime of the product.
- The pressure section of the handle can be easily assembled for cleaning.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- When storing the appliance, the power cable can be wrapped around the cable housing located under the unit.
- Components that have come into contact with food can be cleaned in soapy water.
- Do not use any abrasive detergent or steel wool to clean the appliance, as it may scratch the surfaces.
- Note: The accessories are dishwasher safe, however, we recommend washing them by hand as this will be beneficial for the lifetime of the product.
- The pressure section of the handle can be easily assembled for cleaning.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu/

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als een van de onderdelen of accessoires beschadigd of defect zijn. Als een onderdeel of accessoire beschadigd of defect is, moeten deze worden vervangen door de fabrikant of een geautoriseerd herstelbedrijf.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.

- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel schoon te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelkeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed&Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.



Dit product voldoet aan de conformiteitsnormen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.



Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.



Het universele recyclingssymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recycleerbare materialen aan te duiden. Het recyclingssymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingsymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.



Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Afdekking perskegel
- Grote kegel
- Kleine kegel
- Filter
- Sapreservoir
- Antidruppelklepje
- Hoofdapparaat
- Hendel

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Rol het netsnoer volledig af van onder het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: Controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220-240 V, 50-60 Hz)

GEBRUIK

- Om de citruspers in elkaar te zetten plaatst u eerst het sapreservoir op het hoofdapparaat.
- Plaats het filter over het sapreservoir.
- Kies de geschikte kegel, afhankelijk van de grootte van de vrucht. De kleine kegel is geschikt voor het persen van kleine vruchten, zoals kiwi's, perziken of citroenen. De grote kegel is geschikt voor het persen van grote vruchten, zoals sinaasappels en grapefruits. Wanneer u de grote kegel gebruikt, moet deze eerst over de kleine kegel geplaatst worden.
- Plaats de kleine kegel op het filter.
- Als de grote kegel gebruikt wordt, plaats hem over de kleine kegel.
- Druk het antidruppelklepje naar beneden en zet er een glas onder om het sap op te vangen.
- Het sap kan ook opgevangen worden in het sapreservoir en dan in een glas gegoten worden. Vergeet niet het antidruppelklepje naar boven te kantelen, zodat het niet druppelt.
- Druk het gesneden fruit op de sapkegel, de motor wordt geactiveerd. Om te stoppen, stopt u gewoon met druk uitoefenen op de kegel.

- TIP: Voor het beste resultaat hou je de gehalveerde vrucht licht schuin richting handvat op de perskegel terwijl je de hendel zachtjes naar beneden drukt om de motor te activeren. Op deze manier krijg je het beste vruchtensap.
- Oefen niet te veel druk uit op de perskegel. Als het geluid van de motor duidelijk toeneemt of de motor zelf aanzienlijk vertraagt, betekent dit dat te veel druk wordt uitgeoefend.
- Als u een grote hoeveelheid vruchten verwerkt, moet u het filter en het reservoir regelmatig schoonmaken om de resten van de pulp te verwijderen.
- Laat het apparaat niet langer dan 15 seconden draaien zonder een paar seconden te pauzeren.
- Laat het apparaat na 10 cycli van 15 seconden 30 minuten rusten voordat u het weer gebruikt.
- Haal de stekker uit het stopcontact en maak het apparaat na gebruik schoon.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact. Gebruik een zachte, iets vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof in het apparaat komt.
- Wanneer u het apparaat opbergt, kunt u het netsnoer om de kabelbehuizing wikkelen die zich onder het apparaat bevindt.
- Onderdelen die in aanraking zijn gekomen met voedsel kunnen worden gereinigd in sopwater.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of staalwol om het apparaat schoon te maken. Hierdoor kunnen krassen op de oppervlakken ontstaan.
- Let op: De accessoires zijn geschikt voor de vaatwasser. We raden echter aan ze met de hand te wassen, want dat komt de levensduur van het product ten goede.
- Het drukdeel van het handvat kan eenvoudig voor reiniging uit elkaar worden gehaald.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishafval worden gedeponneerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het

recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu/

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce ou un accessoire est endommagé ou défectueux. Si une pièce ou un accessoire est endommagé ou défectueux, cette pièce ou cet accessoire doit être remplacé par le fabricant ou un réparateur agréé.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - Environnements de type chambre d'hôtes.
 - Fermes.

- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - Environnements de type chambre d'hôtes.
 - Fermes.

- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - Environnements de type chambre d'hôtes.
 - Fermes.



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Couvercle du cône de passage
- Grand cône
- Petit cône
- Filter

- Réservoir de jus
- Valve anti-goutte
- Bottier principal
- Lévier

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Déroulez entièrement le câble d'alimentation de dessous l'appareil.
- Connectez le câble d'alimentation à la prise. (Remarque : assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Tension 220 V-240 V, 50-60 Hz.)

UTILISATION

- Pour assembler l'extracteur de jus, placez tout d'abord le réservoir de jus sur l'unité principale.
- Placez le filtre sur le réservoir de jus.
- Choisissez le cône approprié en fonction de la taille du fruit. Le petit cône est adapté pour filtrer les petits fruits tels que les kiwis, les pêches ou les citrons. Le grand cône permet de filtrer les plus grands fruits tels que les oranges et les pamplemousses. Pour utiliser le grand cône, il faut le placer sur le petit cône.
- Placez le petit cône sur le filtre.
- Si le grand cône est utilisé, placez-le sur le petit cône.
- Appuyez sur la valve anti-goutte et placez un verre en dessous afin de recueillir le jus.
- Le jus peut également être recueilli dans le réservoir de jus puis versé dans un verre. N'oubliez pas d'incliner la valve anti-goutte vers le haut afin que celle-ci ne s'égoutte pas.
- Pressez les fruits coupés sur le cône à jus, le moteur s'active. Pour l'arrêter, il suffit de ne plus exercer de pression sur le cône.
- CONSEIL : Pour obtenir les meilleurs résultats, tenez le fruit coupé en deux sur le dessus du cône à jus, légèrement incliné vers la poignée, puis appuyez doucement pour activer le moteur. Les fruits seront ainsi parfaitement pressés.
- N'exercez pas de pression excessive sur le cône de jus. Si le bruit du moteur augmente significativement ou si le moteur ralentit manifestement, la pression exercée est excessive.
- Si vous manipulez une grande quantité de fruits, vous devez périodiquement nettoyer le filtre et le réservoir pour éliminer les restes de pulpe.
- Ne laissez pas fonctionner l'appareil pendant plus de 15 secondes sans faire de pause de quelques secondes.
- Après 10 cycles d'utilisation de 15 secondes, laissez l'appareil reposer pendant 30 minutes avant de l'utiliser à nouveau.
- Débranchez l'appareil et nettoyez-le après chaque utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil. Utilisez un chiffon doux, légèrement humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec l'appareil.
- Lors du rangement de l'appareil, le câble d'alimentation peut être enroulé autour du logement du câble situé sous l'appareil.
- Les composants qui ont touché les aliments peuvent être nettoyés à l'eau savonneuse.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou de la laine de fer pour nettoyer l'appareil. Vous risqueriez d'érafler les surfaces.
- Remarque : Les accessoires peuvent être lavés au lave-vaisselle, mais nous vous recommandons de les laver à la main, afin de prolonger la durée de vie du produit.
- La section de pression de la poignée peut être facilement démonté pour le nettoyage.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu/ !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn ein Element oder ein Zubehörteil beschädigt oder defekt ist. Wenn ein Element oder ein Zubehörteil beschädigt oder defekt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturdienst ersetzt werden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät

und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

- In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.

CE

Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.

Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.



Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.



Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.

TEILEBESCHREIBUNG

- Kegelabdeckung drücken
- Großer Kegel
- Kleiner Kegel
- Filter
- Saftbehälter
- Anti-Tropf-Ventil
- Hauptgehäuse
- Hebel

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig von der Unterseite des Geräts ab.
- Schließen Sie den Stecker des Netzkabels an der Steckdose an. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220-240 V, 50-60 Hz.)

GEBRAUCH

- Um den Entsafter zusammenzubauen, setzen Sie zunächst den Saftbehälter auf das Hauptgerät.
- Setzen Sie den Filter über den Safttank.
- Wählen Sie den passenden Kegel je nach Größe der Frucht. Der kleine Kegel eignet sich zum Abseihen kleiner Früchte wie Kiwis, Pfirsiche oder Zitronen. Der große Kegel ist zum Abseihen großer Früchte wie Orangen und Grapefruits geeignet. Wenn Sie den großen Kegel verwenden, müssen Sie ihn zuerst auf den kleinen Kegel setzen.
- Setzen Sie den kleinen Kegel auf den Filter.
- Wenn der große Kegel verwendet wird, legen Sie ihn über den kleinen Kegel.
- Drücken Sie das Anti-Tropf-Ventil herunter und stellen Sie ein Glas darunter, um den Saft aufzufangen.
- Der Saft kann auch im Saftbehälter aufgefangen und dann in ein Glas gegossen werden. Vergessen Sie nicht, das AntiTropf-Ventil nach oben zu kippen, damit es nicht tropft.
- Drücken Sie die geschnittenen Früchte auf die Safttüte, der Motor wird aktiviert. Um aufzuhören, hören Sie einfach auf, Druck auf den Kegel auszuüben.

TIPP: Um das beste Ergebnis zu erzielen, berühren Sie mit der halbierten Frucht die Spitze des Saftkegels, halten diese dabei leicht in Griffrichtung geneigt, und drücken dann sanft nach unten, um den Motor zu aktivieren. So wird die Frucht perfekt entsaftet.

- Üben Sie nicht zu viel Druck auf den Saftpresskegel aus. Wenn das Motorgeräusch sehr laut wird oder sich der Motor stark verlangsamt, wird zu viel Druck ausgeübt.
- Wenn Sie eine große Menge an Früchten verarbeiten, müssen Sie den Filter und den Tank regelmäßig reinigen, um die Reste des Fruchtfleisches zu entfernen.
- Lassen Sie das Gerät nicht länger als 15 Sekunden laufen, ohne es für einige Sekunden zu pausieren.
- Lassen Sie das Gerät nach 10 Zyklen à 15 Sekunden 30 Minuten lang ruhen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Ziehen Sie den Netzstecker und reinigen Sie das Gerät nach dem Gebrauch.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wischen Sie mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch die Geräteoberflächen ab. Wasser oder sonstige Flüssigkeiten dürfen nicht in das Gerät eindringen.
- Wenn Sie das Gerät aufbewahren, können Sie das Netzkabel um das Kabelgehäuse an der Unterseite des Geräts wickeln.
- Komponenten, die mit Speisen in Berührung gekommen sind, können in Seifenwasser gereinigt werden.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Stahlwolle, um das Gerät zu reinigen, da hierdurch die Oberflächen beschädigt werden können.
- Der Pressabschnitt des Hebels kann zum Reinigen auf einfache Weise auseinandergebaut werden.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycleln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jakakolwiek jego część lub akcesorium są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli jakaś część lub akcesorium są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczają do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- Zawsze odłączać urządzenie od prądu, gdy jest ono pozostawiane bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niezbędne jest stałe utrzymywanie czystości urządzenia, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
 - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
 - Gospodarstwa rolne.

CE

Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.



Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.



Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzućaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



Oddzielná utylizácia / Sprawdz przepisy lokalne.

OPIS CZĘŚCI

- Docisnąć osłonę stożka
- Duży stożek
- Mały stożek
- Filter
- Zbiornik na sok
- Zawór zapobiegający kapaniu
- Obudowa główna
- Dźwignia

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wymowne części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Całkowicie rozwinąć kabel zasilający spod urządzenia.
- Podłącz przewód zasilający do gniazdka. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej sprawdź czy napięcie znamionowe urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci. Napięcie 220-240 V, 50/60 Hz)

UŻYTKOWANIE

- Aby zmontować wyciskarkę do owoców, należy najpierw umieścić zbiornik na sok na urządzeniu głównym.
- Umieścić filtr nad zbiornikiem na sok.
- Wycisnąć odpowiedni stożek w zależności od wielkości owoców. Mały stożek jest odpowiedni do wyciskania małych owoców, takich jak kiwi, brzoskwinie czy cytryny. Duży stożek jest odpowiedni do wyciskania dużych owoców, takich jak pomarańcze i grejpfruty. W przypadku użycia dużego stożka, należy go najpierw umieścić nad małym stożkiem.
- Nalozyc mały stożek na filtr.
- Włożyć owoc lub sam silnik w wodoczysty sposób.
- Docisnąć zawór zapobiegający kapaniu i umieścić pod nim szklankę, aby wylać sok.
- Sok można również zbierać w zbiorniku na sok, a następnie przelewać do szklanki. Nie zapomnieć o odchyleniu zaworu zapobiegającemu kapaniu do góry, aby nie kapał.
- Docisnąć przekrojony owoc do stożka, uruchomi się silnik. Aby zatrzymać, wystarczy zwolnić nacisk na stożek.

- WSKAZÓWKA:** W celu uzyskania najlepszego rezultatu trzymaj połowę owoców na górnej części stożka do wyciskania, lekko pochylone w kierunku uchwyty, a następnie delikatnie nacisnij, aby uruchomić silnik. Dzięki temu owoce zostaną wyciśnięte w optymalny sposób.
- Nie naciskać zbytwno na stożek do wyciskania soku. Jeśli dźwięk silnika znacznie rośnie lub sam silnik w widoczny sposób zwalnia, oznacza to, że nacisk był zbyt duży.
- Przy wyciskaniu dużej ilości owoców, należy okresowo czyścić filtr i zbiornik, aby usunąć pozostałości miększu.
- Nie należy uruchamiać urządzenia dłużej niż 15 sekund bez kilkusekundowej przerwy.
- Po 10 cyklach 15-sekundowego użytkowania należy pozostawić urządzenie na 30 minut przed ponownym użyciem.
- Odłączyć urządzenie i wyczyścić po użyciu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłączyć urządzenie od sieci. Powierzchnie urządzenia należy wytrzeć miękką i lekko wilgotną szmatką. Należy uważać, aby woda lub inne płyny nie dostały się do wnętrza urządzenia.
- Podczas przechowywania urządzenia kabel zasilający można owinać wokół obudowy kabla znajdującej się pod urządzeniem.
- Elementy stykające się bezpośrednio z żywnością można myć w wodzie z dodatkiem mydła.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żrących detergentów ani druciaków, ponieważ mogą one porysować jego powierzchnię.
- Uwaga:** Akcesoria można myć w zmywarce. Zalecamy jednak mycie ręczne, ponieważ zapewni to dłuższą żywotność produktu.
- Część dociskową rączki można łatwo zmontować na potrzeby umycia.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozená nebo vadná jakákoli jeho část nebo jakékoli jeho příslušenství. Pokud je poškozená či vadná jakákolí část přístroje nebo příslušenství, nechte tuto součást vyměnit u výrobce nebo v autorizovaném servisu.

- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za převodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Uživatel nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponoufjte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jidlem.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech.
 - Na státcích a farmách.

CE

Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnicemi.



Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třídte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.



Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.



V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.



Separovaný sběr / Ověřte si pokyny místních orgánů.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Stiskněte kryt kuželu
- Velký kužel
- Malý kužel
- Filter
- Nádržka na šťávu
- Ventil proti kapaní
- Hlavní část
- Páka

PRĚD PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Zcela odmotejte napájecí kabel spod spotřebiče.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením zařízení zkontrolujte, zda napětí na šňítku spotřebiče odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220–240 V, 50–60 Hz.)

POUŽITÍ

- K sestavení odšťavňovače je nutné nejprve nasadit nádržku na šťávu na hlavní jednotku.
- Nasadte filtr na nádržku na šťávu.
- Podle velikosti ovoce vyberte odpovídající kužel. Malý kužel je vhodný k odšťavňování malého ovoce, jako jsou kiwi, broskve nebo citróny. Velký kužel je vhodný k odšťavňování velkého ovoce, jako jsou pomeranče a grapefruity. Velký kužel se nasazuje na mály.
- Nasadte malý kužel na filtr.
- Pokud chcete použít velký kužel, nasadte jej na malý.
- Stiskněte ventil proti kapaní a dejte pod něj sklenici, do které se zachytí šťáva.
- Šťávu lze rovněž zachytávat do nádržky na šťávu a do sklenice nalít později. Nezapomeňte naklonit ventil proti kapaní nahoru, aby nekapał.
- Natlačte rozkrojené ovoce na odšťavňovací kužel, motor se aktivuje. K zastavení motoru stačí přestat tláčit na kužel.

TIP: Nejlepších výsledků dosáhnete, když podřízíte rozpulené ovoce na vršku odšťavňovacího kužele, mírně nakloněně směrem k rukojeti, a poté jemně přitlačíte, aby se aktivoval motor. Tímto způsobem bude ovoce dokonale odšťavněné.

Netlačte na kužel na džus přes přilisi. Pokud zvuk motoru slyšetelně zesílí, nebo samotný motor dramaticky sníží otáčky, znamená to, že přilisi tlačíte.

- Pokud zpracováváte velké množství ovoce, je nutné pravidelně čistit filtr a nádržku od zbytků dužiny.

- Spotřebič neprovozujte déle než 15 sekund bez několikasekundové přestávky.
- Po 10 cyklech 15sekundového provozu nechte spotřebič 30 minut mimo provoz.
- Po použití spotřebič vypojte ze sítě a vyčistěte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Spotřebič odpojte ze sítě. Na oření povrchu spotřebiče použijte měkký, mírně navlhčený hadřík. Nedotovejte, aby se do spotřebiče dostala voda nebo jiná kapalina.
- K uskladnění lze kabel omatot okolo navijáku umístěného pod jednotkou.
- Součástí přicházející do kontaktu s potravinami lze čistit v mýdlové vodě.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnku k čištění spotřebiče, protože jej můžete poškřábat.
- Poznámka:** Příslušenství lze myt v myčce, doporučujeme však ruční mytí, protože to prospěje životnosti.
- Tlačná část rukojeti lze pro čištění jednoduše demontovat.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal váš na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non utilizzare l'apparecchio se un componente o un accessorio è danneggiato o difettoso. Se un componente o un accessorio è danneggiato o difettoso deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro assistenza autorizzato.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggerli dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Fattorie.

CE



Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.



I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.



Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltirli separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Racolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo comune

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Premere il coperchio del cono spremitore
- Cono spremitore grande
- Cono spremitore piccolo
- Filter
- Contentitore per il succo
- Valvola antigoccia
- Alloggiamento principale
- Leva

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione da sotto l'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V~240 V/50/60 Hz)

USO

- Per assemblare lo spremiagrumi, posizionare prima il serbatoio del succo sull'unità principale.
- Mettere il filtro sopra il serbatoio del succo.
- Scogliere il cono spremitore opportuno in base alle dimensioni del frutto. Il cono spremitore piccolo è adatto per filtrare piccoli frutti come kiwi, pesche o limoni. Quello grande è adatto per filtrare frutti di grandi dimensioni come arance e pompelmi. Quando si utilizza il cono spremitore grande, è necessario prima posizionarlo sopra quello piccolo
- Posizionare il cono spremitore piccolo sul filtro.
- Se si utilizza il cono spremitore grande. Posizionarlo sopra il cono spremitore piccolo.
- Abbassare la valvola antigoccia e posizionare un bicchiere sotto di essa per raccogliere il succo.
- Il succo può anche essere raccolto nel serbatoio del succo e poi versato in un bicchiere. Non dimenticare di inclinare la valvola antigoccia verso l'alto in modo che non goccioli.
- Premere la frutta tagliata sul cono spremitore, il motore si attiverà. Per fermarlo, smettere semplicemente di esercitare pressione sul cono spremitore.

- SUGGERIMENTO:** Per ottenere risultati ottimali, tenere il frutto tagliato a metà sulla parte superiore del cono di spremitura, leggermente inclinato verso il manico, quindi premere delicatamente per attivare il motore. Il frutto risulterà così perfettamente spremuto.
- Non esercitare una pressione eccessiva sul cono di spremitura. Se il rumore del motore aumenta drasticamente o il motore rallenta notevolmente, significa che la pressione esercitata è eccessiva.
- Se si lavora una grande quantità di frutta, è necessario pulire periodicamente il filtro e il contentitore per il succo per rimuovere i resti della polpa.
- Non far funzionare il dispositivo per più di 15 secondi senza una pausa di alcuni secondi.
- Dopo 10 cicli di 15 secondi di utilizzo, lasciare riposare l'apparecchio per 30 minuti prima di riutilizzarlo.
- Scollegare l'apparecchio e pulirlo dopo l'uso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla corrente. Usare un panno morbido e leggermente umido per pulire le superfici dell'apparecchio. Non far entrare acqua o altri liquidi all'interno dell'apparecchio.
- Quando si ripone l'apparecchio, è possibile avvolgere il cavo di alimentazione attorno al passacavo situato sotto l'unità.
- I componenti che entrano in contatto con gli alimenti possono essere puliti in acqua e sapone.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o lana d'acciaio per pulire l'apparecchio per non graffiare le superfici.
- Nota:** Gli accessori sono lavabili in lavastoviglie, tuttavia, si consiglia di lavarli a mano per prolungare la durata del prodotto.
- La sezione di pressione dell'impugnatura è facilmente disassemblabile per la pulizia.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente.

★★★ TRISTAR

EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

PL | Instrukcja obsługi

CZ | Návod na použití

IT | Manuale utente

ES | Manual de usuario

SK | Návod na použitie

PT | Manual de utilizador



CP-3015

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / POPIS SOUČASTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES



- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:

- Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo casa de huéspedes.
- Granjas.



El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.



Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclalos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.



El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.



Colectión individual / Revise sus directrices municipales locales.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Tapa del cono de prensa
2. Cono grande
3. Cono pequeño
4. Filtro
5. Depósito de zumo
6. Válvula antigoteo
7. Caja principal
8. Nivel

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Desenrolle completamente el cable de alimentación de debajo del aparato.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el dispositivo coincide con la tensión local antes de conectar el dispositivo. Tensión 220 V-240 V, 50-60 Hz).

USO

- Para ensamblar el exprimidor, primero coloca el depósito de zumo en la unidad principal.
- Coloque el filtro sobre el depósito de zumo.
- Selecciona el cono apropiado según el tamaño de la fruta. El cono pequeño es adecuado para colar frutas pequeñas como kiwis, melocotones o limones. El cono grande es adecuado para colar frutas grandes como naranjas y pomelos. Para usar el cono grande, primero debe colocarse sobre el cono pequeño.
- Colocar el cono pequeño en el filtro.

- Si se utiliza el cono grande. Colócalo sobre el cono pequeño.
- Presionar hacia abajo la válvula antigoteo y poner un vaso debajo para recoger el zumo.
- El zumo también se puede recoger en el depósito de zumo y luego verterlo a un vaso. No olvides inclinar hacia arriba la válvula antigoteo para que no gotee.
- Presiona la fruta cortada en el cono de zumo, el motor se encenderá. Para detenerlo, simplemente deja de aplicar presión al cono.
- **CONSEJO:** Para obtener los mejores resultados, coloque la fruta cortada por la mitad en la parte superior del cono exprimidor, ligeramente inclinada hacia el mango, y luego presione suavemente hacia abajo para activar el motor. De este modo, la fruta se exprimirá perfectamente.
- No ejerza demasiada presión sobre el cono para zumo. Si el sonido del motor aumenta significativamente o el motor se ralentiza drásticamente, esto significa que se ha ejercido demasiada presión.
- Si procesas mucha fruta, debes limpiar periódicamente el filtro y el depósito para eliminar los restos de pulpa.
- No activar el dispositivo durante más de 15 segundos sin hacer una pausa de unos segundos.
- Después de 10 ciclos de 15 segundos de uso, deja reposar el aparato durante 30 minutos antes de volver a utilizarlo.
- Desenchufa el aparato y límpialo después de usarlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato. Utilice un paño suave ligeramente humedecido para limpiar las superficies del aparato. No permita que entre agua o cualquier otro líquido en la unidad.
- Al almacenar el aparato, el cable de alimentación se puede enrollar alrededor de la carcasa del cable que se encuentra debajo de la unidad.
- Los componentes que han estado en contacto con alimentos pueden lavarse con agua y jabón.
- No use detergentes abrasivos ni lana de acero para limpiar al aparato, podría rayar las superficies.
- **Nota:** Los accesorios son aptos para el lavavajillas, sin embargo, recomendamos lavarlos a mano, ya que esto prolongaría la vida útil del producto.
- La sección de presión del asa puede desmontar fácilmente para la limpieza.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nepoužívajte, ak je akákoľvek jeho časť alebo príslušenstvo poškodené či chybné.
- Prípadnú poškodenú alebo chýbnu časť alebo príslušenstvo musí vymeniť výrobca alebo autorizovaný servisný zástupca.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Používateľ nesmie nechať spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmiejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smiejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotrebič a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotrebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržiavať tento spotrebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:

- V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
- Smú ho používať klienti hotelov, motolov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.

- V turistických ubytovniach.
- Na farmách.



Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.



Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácnosti. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.



Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodné uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa znázornených symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.



Separovaný zber / Overtse si pokyny vydané miestnou samosprávou.

POPIS KOMPONENTOV

1. Stlačte kryt kužela
2. Veľký kužel
3. Malý kužel
4. Filter
5. Nádržka na šťavu
6. Ventil s ochrannou proti kvapkaniu
7. Hlavný kryt
8. Páka

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhku handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Napájací kábel spod spotrebiča úplne odvrňte.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu v sieti. Napätie 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz.)

POUŽÍVANIE

- Ak chcete odšŕavovač zastaviť, najprv na základnú jednotku nasadte nádržku na šťavu.
- Filter umiestnite nad nádržku na šťavu.
- V závislosti od veľkosti ovocia zvolte vhodný kužel. Malý kužel je vhodný na cedenie drobného ovocia, napríklad kiwi, broskyní alebo citrónov. Veľký kužel sa hodí na cedenie veľkého ovocia, ako sú pomaranče a grapefruity. Ak chcete použiť veľký kužel, najprv ho musíte umiestniť na malý kužel.
- Malý kužel uložte na filter.
- Ak sa používa veľký kužel. Umiestnite ho na malý kužel.
- Stlačte ventil zabraňujúci odkvapkávaniu a umiestnite pod neho pohár, do ktorého budete šťavu zachytávať.
- Šťavu môžete zachytávať aj v nádržke na šťavu a z nej ju potom naliate do pohára. Nezabúdajte nakloniť ventil zabraňujúci odkvapkávaniu smerom nahor, aby nedošlo ku jeho kvapkaniu.
- Nakrájané ovocie priláča na odšŕavovací kužel, motor sa spustí. Ak ho chcete zastaviť, tlak na kužel jednoducho prestaňte vyvíjať.
- **TIP:** Ak chcete dosiahnuť čo najlepšie výsledky, podržte rozpolené ovocie na hornej časti odšŕavovacieho kužela, mierne naklonené smerom k rukoväti, a vtedy aby sa aktivoval motor, jemne zallačte. Takto bude ovocie odšŕavené dokonale.
- Príliš veľmi netlačte na odšŕavovací kužel. Ak sa zvýši hčanie motora alebo ak sa motor veľmi spomalí, to znamená, že sa na kužel vyvíja veľký tlak.
- Pri spracovávaní veľkého množstva ovocia musíte filter a nádržku pravidelne čistiť, aby ste odstránili zvyšky dužiny.
- Spotrebič nepoužívajte dlhšie ako 15 sekúnd bez niekoľkosekundovej prestávky.
- Po 10 cykloch po 15 sekundách chodu nechajte spotrebič pred ďalším použitím 30 minút odpočívať.
- Spotrebič po použití odpojte od elektrickej siete a vyčistite ho.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Spotrebič odpojte z elektrickej siete. Na utretie povrchov spotrebiča použite mäkkú, mierne vlhku handričku. Nedovoľte, aby sa do spotrebiča nedostala žiadna voda ani iná tekutina.
- Pri skladovaní spotrebiča môžete napájací kábel omotať okolo krytu kábla, ktorý sa nachádza pod spotrebičom.
- Súčasťou a komponenty, ktoré prišli do kontaktu s jedlom a potravinami sa dajú vyčistiť v mydlovej vode.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne a brúsne hrubé čistiace prostriedky alebo drôtenku na čistenie riadu na vyčistenie spotrebiča, pretože to môže poškriabať a zničiť povrchy.
- **Poznámka:** Príslušenstvo môžete umývať v umývačke riadu, odporúčame však umývať ho ručne. Predčíte tak životnosti výrobku.
- Tlačná časť rukoväte sa dá jednoducho demontovať na čistenie.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrickú a elektronickú spotrebičom. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se você ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.

- Não utilize o aparelho se este possuir qualquer peça ou acessório danificado ou com defeito. Se alguma peça ou acessório estiver danificado ou apresentar defeitos, deverá ser substituído pelo fabricante ou um agente autorizado.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.



Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.



O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.



Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, segundo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.



Recolha separada/Consulte as diretrizes da sua autarquia local.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Pressione a tampa do cone
2. Cone grande
3. Cone pequeno
4. Filtro
5. Depósito de sumo
6. Válvula antipingos
7. Alojamento principal
8. Alavanca

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Desenrole totalmente o cabo elétrico que se encontra por baixo do eletrodoméstico.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local. Tensão 220 V-240 V 50-60 Hz)

UTILIZAÇÃO

- Para montar a centrifugadora, primeiro, coloque o depósito de sumo na unidade principal.
- Coloque o filtro sobre o depósito de sumo.

- Escolha o cone apropriado, consoante o tamanho do fruto. O cone pequeno é adequado para espremer frutos pequenos tais como kiwis, pêssegos ou limões. O cone grande é adequado para espremer frutos grandes tais como laranjas e toranjas. Ao usar o cone grande, primeiro, tem de o colocar por cima do cone pequeno
- Coloque o cone pequeno no filtro.
- Se o cone grande estiver a ser utilizado, coloque-o por cima do cone pequeno.
- Pressione a válvula antipingos para baixo e coloque um copo por baixo da mesma para recolher o sumo.
- O sumo também pode ser reunido no respetivo depósito e depois vertido para um copo. Não se esqueça de inclinar a válvula antipingos para cima para não pingar.
- Pressione o fruto cortado, introduzindo-o no cone de sumo, para ativar o motor. Para parar, basta que deixe de pressionar o cone.
- **DICA:** Para obter os melhores resultados, segure na peça de fruta partida em metade superior e inferior do cono e pressione suavemente no sentido da pega e, em seguida, pressione suavemente para ativar o motor. Desta forma, a fruta será espremida na perfeição.
- Não exerça demasiada pressão sobre o cone de sumo. Se o som emitido pelo motor aumentar significativamente ou o motor abrandar dramaticamente, isto significa que foi exercida demasiada pressão.
- Se processar uma grande quantidade de frutos, deve limpar regularmente o filtro e o depósito para remover os resíduos da polpa.
- Não deixe o aparelho funcionar por mais de 15 segundos sem fazer uma pausa de alguns segundos.
- Ao fim de 10 ciclos de uma utilização de 15 segundos, deixe o eletrodoméstico arrefecer durante 30 minutos, antes de voltar a utilizá-lo.
- Desligue o eletrodoméstico e limpe-o após a sua utilização.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Retire o cabo da tomada. Utilize um pano macio e ligeiramente humedecido para limpar as superfícies do aparelho. Não permita a entrada de água ou qualquer outro líquido no aparelho.
- Quando armazenar o eletrodoméstico, o cabo elétrico pode ser enrolado à volta do respetivo alojamento, situado por baixo da unidade.
- Os componentes que entraram em contacto com alimentos podem ser limpos com água e detergente.
- Não utilize qualquer detergente abrasivo ou esfregão palha-de-aço para limpar o aparelho, dado que poderiam arranhar as superfícies.
- **Nota:** Os acessórios podem ser lavados na máquina. No entanto, é recomendável a sua lavagem à mão, sendo esta benéfica para a vida útil do produto.
- A secção de pressão da pega pode ser facilmente desmontada para limpeza.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontre todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!